

**International Migration and Multiculturalism**

---

授課教授：藍佩嘉

電子郵件: pclan@ntu.edu.tw

上課時間: 週一 14:20— 17:10

**課程概述與目標：**

我們生活在一個跨國遷移日漸頻繁的世界，台灣的族群地景在九零年代後也因為勞動與婚姻移民數量的成長而有顯著的變化。本課程將運用社會學文獻以及紀錄片影像資料，配合訪談、田野、研究等實作，來了解與分析國內外的遷移現象與經驗，以促進學生對於移民人權與多元文化的了解與實踐。本課程將探討以下問題：

- 人們為何與如何遷移？誰在進行國際遷移？誰有能力與資源流動？
- 促成國際遷移的結構力量與社會機制為何？
- 遷移對於個人與家庭造成什麼後果？人們的自我認同與社會關係如何隨著遷移而有所改變？
- 移民如何與在地社會互動？如何落實對多元文化的尊重？在不同社會中衍生怎樣的相關爭議與政策措施？

**作業與評分：**

1. 個人作業與參與討論 50%

每人要選取全學期四大單元的八次課程（每單元自選兩週，不合作業報告週，第一單元只有兩週，沒得選），在課後兩週內繳交學習心得（通識課同學 600-800 字，人口與性別學程同學 800-1000 字），請上傳 CEIBA 以便助教批閱。超過期限者可在課程結束前補交，但分數最高只有 B。學習心得請不要寫成隨想型的網誌，請根據當週文獻、上課內容進行討論，或是找一些相關的新聞事件或延伸閱讀進行討論。評分將根據是否確實完成指定教材的閱讀，並提出個人想法與延伸問題為原則。

每周我們會根據影片或老師提出的問題進行小組討論，出席與參與將列入成績評量。

每週 PPT 上課前會上傳 CEIBA，請事先下載印出。

**\*\*上課時請勿開啟你的筆電、平板電腦或手機，如有特殊需要者請徵求老師同意\*\***

## 2. 三次團體報告 50%

我們將分成 8 人一組，在助教的指導下，進行三次團體作業。為避免搭便車現象，每次報告需註明分工狀況，期末將進行互評，依個人貢獻調整分數。

### 指定文獻：

請自行購買或到圖書館參閱以下兩本，其餘文章請到辛亥路承品影印店購買讀本

Stalker, Peter. 《國際遷徙與移民：解讀離國出走》，書林。

藍佩嘉，2008，《跨國灰姑娘》，台北：行人。

打\*者為選修通識課程者的參考閱讀，選修人口與性別學程的同學必讀，PDF 將張貼在 CEIBA，請自行下載。

### 課程內容：

第一週 2/17 課程介紹

觀賞電影<歡迎到德國>，Yasemin & Nesrin Samdereli 導演

## I. 跨國遷移的原因與機制

第二週 2/24 跨國遷移的理論

Stalker, Peter. 《國際遷徙與移民：解讀離國出走》，第一、二、六章。

\*Massey, Douglas et al. 1993. "Causes of Migration," *The Ethnicity Reader*, edited by M. Guibernau and John Rex, pp. 257-69, London: Polity Press (附讀本內).

第三週 3/3 網絡、仲介與國家

Stalker, Peter. 《國際遷徙與移民：解讀離國出走》第三、四、五章。

\*王宏仁、張書銘，2003，〈商品化的台越跨國婚姻市場〉，《台灣社會學》，第六期。

[小組討論]

- 你覺得應該全面廢止外勞仲介與婚姻仲介嗎？請討論贊成與反對的理由。
- 如果仲介制度存在，請討論怎樣的法律或制度的改變，可以進一步保障遷移者的權益，降低中間人的剝削？

## II. 不同類型的跨國遷移

#### 第四週 3/10 商業移民

觀賞紀錄片：<台商台商>，廖錦桂導演

曾熾芬，1997，〈居留權商品化：台灣的商業移民市場〉，《台灣社會研究季刊》，第二十七期，頁 37-67。

\*龔宜君，2004，〈跨國資本的性別政治：越南台商與在地女性的交換關係〉，《台灣社會研究季刊》，第五十五期，頁 101-140。

[本週進行 OPEN SPACE 分組]

#### 第五週 3/17 勞動移民

觀賞紀錄片：<T 婆工廠>，陳素香導演（國際勞工協會理事長）出席座談

藍佩嘉，2008，《跨國灰姑娘》，第四章。

\*藍佩嘉，2006，〈合法的奴工，法外的自由：外籍勞工的控制與出走〉，《台灣社會研究季刊》，第 38 期，頁 59-90。

延伸閱讀：

顧玉玲，《我們》，台北：印刻。

四方報編，2013，《逃：我們的寶島，他們的牢》，台北：時報。

#### 第六週 3/24 專業移民

鄧建邦，2007，〈彈性下的限制：理解中國台幹的跨界工作流動與生活安排〉，《研究台灣》第三期，頁 1-36。

\*Lan, Pei-Chia. 2011 "White Privileges, Language Capital, and Cultural Ghettoization: Western Skilled Migrants in Taiwan." *Journal of Ethnic and Migration Studies* 37(10): 1669-1693.

[小組討論] 我們將分成兩隊來辯論以下正反立場：

- 台灣是否應開放並鼓勵專業移民(一般外國人、中國大陸)，以促進台灣在國際市場上的競爭？或是管制白領外國人的就業，以免影響本國大學生的就業？為什麼？根據此立場，應該如何改變相關政策？

#### 第七週 3/31 婚姻移民

觀賞紀錄片：<失婚記>，導演阮金紅

夏曉鶯，2002，《流離尋岸》，台北：唐山。第四章。

\*夏曉鶯，2000，〈資本國際化與國際婚姻—以台灣的「外籍新娘」現象為例〉，《台灣

社會研究季刊》，39：45-92。

延伸閱讀：

夏曉鶯編，2005，《不要叫我外籍新娘》，台北：左岸。

四方報編，2013，《離：我們的買賣，她們的一生》，台北：時報。

#### 第八週 4/7 討論團體作業一

請訪問兩位進行同樣類型跨國遷移的人或家庭，運用課堂學到的概念來理解與呈現他們的遷移動機與經驗。每位成員須出席至少一次的訪談。成果繳交為字數 4000-5000 字的書面報告。4/14 中午前上傳 Ceiba。

### III. 移民的社會關係與空間融合

#### 第九週 4/14 移民的空間聚落與跨國生活

觀賞紀錄片：〈在紐約謀生〉，鳳凰衛視製作

吳劍雄，1992，《海外移民與華人社會》。台北：允晨。第五章。

\*王志弘，2006.03，〈移置認同與空間政治：桃園火車站週邊消費族裔地景研究〉，《台灣社會研究季刊》，61: 149-203。

小組討論：根據影片內容，討論

- 中國城在移民的生活裡扮演了怎樣的角色？
- 對不同類型的移民來說，族裔空間的重要性有什麼不同？
- 台灣的移民聚落有什麼相同與不同的地方？

#### 第十週 4/21 遷移與性別關係

觀賞紀錄片：〈Chain of Love 菲籍女傭的悲歌〉，Marije Meerman 導演

藍佩嘉，2012，〈性別與跨國遷移〉，〈〈性別向度與台灣社會〉〉第二版，黃淑玲、游美惠主編，巨流出版。

小組討論：根據影片內容，討論移民對性別關係與分工的影響。

- 為什麼菲律賓出國工作的女人比男人更多？
- 出國工作只是為了賺錢嗎？
- 誰決定出國工作？
- 出國後對婚姻與親子關係造成怎樣的影響？

#### 第十一週 4/28 移民家庭與二代子女

觀賞紀錄片：<303>，賀照緹導演

呂維婷、黃寶儀、陳光儀，2011，<同化理論與台灣移民第二代經驗研究的對話：從線性到邊界柔化>，台灣社會學年會發表論文。

[小組討論]

請根據本週觀賞的紀錄片內容，討論小組討論：根據影片內容，討論以下問題：

- 台灣跨國婚姻的子女與前述的美國亞裔移民子女的處境有何同與不同？
- 片中的移民二代，在生活與學習上所面臨的困難有那些？
- 你覺得政府與學校有什麼可介入協助的地方？

#### 第十二週 5/5 團體作業二成果討論

請參訪一個台灣的移工或移民的空間聚落（抽籤分配），收集資料與拍攝照片來介紹聚落的空間樣貌與活動生態，當天進行 10 分鐘以內的 PPT 口頭報告（不需繳交書面）。

### IV. 公民身分與多元文化

#### 第十三週 5/12 種族主義

藍佩嘉，2008，《跨國灰姑娘》，第二章。

夏曉鶯，2002，《流離尋岸》，台北：唐山。第五章。

[小組討論]

- 請每人收集兩則台灣媒體中有關兩種類型的外國人、移民的報導，討論其中反映出對於外國人、移民如何看待、建構的方式？

#### 第十四週 5/19 公民身分

廖元豪，2005，<「我們」的法律，「她們」的命運>，夏曉鶯編，《不要叫我外籍新娘》，台北：左岸。頁 146-169。

唐文慧、王宏仁，2011，<從「夫枷」到「國枷」：結構交織困境下的受暴越南婚移婦女>，<<台灣社會學>> 21：157-197。

[小組討論]

- 請參閱<歸化取得我國國籍者基本語言能力及國民權利義務基本常識測試（筆試）題庫，討論入籍考試、語言測驗的必要性與適切性？
- 你認為台灣在設定移民入籍與融合的條件，應建立在怎樣的原則與標準上？例如，移民是否得享有雙重國籍？移民的政治權利是否應有限制？怎樣的限制？

### 第十五週 5/26 多元文化

藍佩嘉，2010，《蒙罩袍下的爭議》，天下雜誌 457 期。

Kymclika, Will 著，鄧紅風譯，《少數群體的權利》，左岸。第八章。

6/2 端午節放假

### 第十六週 6/9 作業三成果討論

請根據抽籤分配到的國家，收集資料討論該國的移民歷史與現狀、公民身分制度，並針對其中一項與多元文化相關的爭議事件或政策作討論，當天進行 10 分鐘的 PPT 口頭報告，並繳交 4000-5000 字的書面報告。